Пролетары ўсіх краін, єднайцеся!
Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі.

Совецкая Беларусь

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКОМА КП(б)Б

№ 53 (7383) | СЕРАДА, 10 ЧЭРВЕНЯ | 1942 г.

ПРАЧЫТАЙ І ПЕРАДАЙ ДРУГОМУ

ЗРАБІЦЬ 1942 ГОД—ГОДАМ КАНЧАТКОВАГА РАЗГРОМА НЯМЕЦКА-ФАШЫСЦКІХ ЗАХОПНІКАЎ І ВЫЗВАЛЕННЯ СОВЕЦКАЙ ЗЯМЛІ АД ГІТЛЕРАЎСКАЙ ПОГАНІ—ТАКУЮ ЗАДАЧУ ПАСТАВІЎ ПЕРАД ЧЫРВОНАЙ АРМІЯЙ І УСІМ СОВЕЦКІМ НАРОДАМ НАШ ВЯЛІКІ СТАЛІН.

СЫНЫ І ДОЧКІ БЕЛАРУСКАГА НАРОДА! УСЕ СІЛЫ НА ВЫКАНАННЕ ГЭТАЙ БАЯВОЙ ЗАДАЧЫ! УСТУПАЙЦЕ У ПАРТЫЗАНСКІЯ АТРАДЫ! УСЕ ДА ЗБРОІ! УСЕ НА БАРАЦЬБУ ЗА СВАБОДУ І ЧЭСЦЬ РАДЗІМЫ, ЗА ШЧАСЦЕ ЖЫЦЬ У ВОЛЬНАЙ СОВЕЦКАЙ БЕЛАРУСІ!

СМЕРЦЬ ФАШЫСТАМ УСЮДЫ, НА КОЖНЫМ КРОКУ!

Партызанскі рух—народны

З кожным днём расце і шырыцца партызанскі рух у тылу нямецка-фашысцкіх захопнікаў. Карэнні гэтага руху ідуць з народа, які ніколі ў гісторыі не прымірацца з заваявальнымі мэтамі ўсіх і ўсякіх захопнікаў. Таварыш М. І. Калінін у артыкуле аб партызанскім руху пісаў:

«Партызанскі рух народны, палітычна цесна звязаны з усімі працоўнымі Совецкага Саюза. Ён вырастае з простага наглядннага супастаўлення народам фашысцкага рэжыма з совецкім ладам, дзе совецкі грамадзянін адчувае і адчуве сябе гаспадаром. Як-жа можа свабодны жыццёдзейсны чалавек, няхай гэта мужчына ці жанчына, прымірыцца без жорсткай барацьбы не на жыццё, а на смерць з фашысцкім рабствам? Гэтага ніколі не было ў мінулым на Русі, тым больш не будзе гэтага цяпер у свабоднай Совецкай краіне».

Ні адзін народ, які часова падпаў пад фашысцкі прыгнёт, не спыняе барацьбы за сваю свабоду. Народы Украіны, Беларусі, Літвы, Латвіі, Эстоніі і другіх акупіраваных совецкіх раёнаў распальваюць партызанскую вайну, жорстка помсцяць акупантам за ўсе іх злачынствы. Беларускія партызанскія атрады няспынна ўзмацняюць удары па крывавых бандах гітлераўцаў.

За час сваёй дзейнасці партызаны атрада Мінаяя знішчылі больш 1.500 гітлераўцаў, узарвалі 50 мастоў, знішчылі многа аўтамашын, захапілі ў ворага гарматы, кулямёты, аўтаматы, адабралі ў захопнікаў многа награбленага дабра і вярнулі яго насельніцтву.

Партызанскі атрад тав. М. толькі за апошніх тры месяцы сваёй дзейнасці правёў 20 баёў з немцамі, нанёс ім вялікія страты ў жывой сіле і тэхніцы. Такіх прыкладаў многа.

Беларускі народ не будзе рабом у нямецкіх князёў і баронаў! Сыны і дочкі нашага народа — ад малога да старога — помсцяць ворагу, помсцяць бязлітасна за кроў нашых бацькоў і дзяцей, за зруйнаваныя гарады і вёскі, за вытаптаныя палі і сенажаці, помсцяць жорстка на кожным кроку. Хай-жа полымя народнага партызанскага руху на Беларусі разгараецца ўсё ярчэй і ярчэй.

Беларусы! Ідзіце ў лясы, бярыце ў рукі зброю і знішчайце ненавісных ворагаў — нямецкіх акупантаў, знішчайце удзень, уночы, знішчайце ўсюды! Дапамажам нашай наступаючай Чырвонай Арміі канчаткова разграміць разбойніцкія орды чужынцаў. Прагонім іх з нашай зямлі і наблізім радасны дзень нашай перамогі!

Усе да зброі! Усе на барацьбу за свабоду і чэсць радзімы, за шчасце жыць у вольнай совецкай Беларусі! Вялікі Сталін надзейна вядзе народы Совецкага Саюза да перамогі над крывавым фашызмам. 1942 год будзе годам поўнага, канчатковага разгрому нямецкай арміі.

Наша перамога блізка!

Высокая ўзнагарода за поспехі ў выпуску ўзбраення

За выдатныя заслугі ў справе арганізацыі вытворчасці, асваення новых відаў артылерыйскага і стралковага ўзбраення Прэзідыум Вярхоўнага Совета СССР прысвоіў званне Героя Соцыялістычнай Працы з уручэннем ордэна Леніна і Залатой Медалі «Серп і молат» т.т. Быхаўскаму А. І.— дырэктару завода № 172, Ваннікаву Б. Л. — народнаму камісару баепрыпасаў, Гонар Л. Р. — дырэктару завода № 221, Еляну А. С.— дырэктару завода № 92, Новікаву В. Н. — намесніку народнага камісара ўзбраення і Усціпаву Д. Ф. — народнаму камісару ўзбраення.

За ўзорнае выкананне заданняў Урада па выпуску абаронная прадукцыі і асваенне новых відаў узбраення ўзнагароджаны ордэнам Леніна Маскоўскі аўтамабільны завод імені Сталіна, ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцягу — заводы Наркамата ўзбраення № 3, № 92 і № 172.

Ордэнамі і медалямі ўзнагароджаны лепшыя стахаНаўцы прамыславасці, выпускаючай узбраенне, канструктары, інжынеры, кіраўнікі заводаў і цэхаў.

УЗНАГАРОДЖАННЕ ЗАВОДАЎ ТАНКАВАЙ ПРАМЫСЛОВАСЦІ

За ўзорнае выкананне заданняў Урада па выпуску танкаў Указам ад 5 чэрвеня Прэзідыум Вярхоўнага Совета СССР узнагародзіў ордэнам Леніна завод №76, ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцягу Уралмашзавод і заводы № 38 і № 183.

ЗБОР ПАДАРУНКАЎ ПАРТЫЗАНАМ БЕЛАРУСІ

МОЛАДЗЬ КАЗАНІ І ЗЕЛЕНАДОЛЬСКА АРГАНІЗАВАЛА ЗБОР ПАДАРУНКАЎ ПАРТЫЗАНАМ БЕЛАРУСІ.

У ГОРАДЗЕ КАЗАНІ ЎЖО САБРАНА ПАДАРУНКАЎ БОЛЬШ ЯК НА 400 ТЫСЯЧ РУБЛЁЎ.

★

НА ФРОНТАХ АЙЧЫННАЙ ВАЙНЫ

З 5 па 7 чэрвеня на некаторых участках фронта вяліся баі мясцовага значэння і актыўныя дзеянні разведвальных атрадаў.

На **Севастопальскім** участку фронта ўжо трэці дзень ідуць сур'ёзныя баі. Атакі праціўніка з поспехам адбіваюцца з вялікімі стратамі для праціўніка.

За мінулы тыдзень з 31 мая па 6 чэрвеня ўключна знішчана 528 нямецкіх самалётаў. Нашы страты за гэты-ж час — 151 самалёт.

ЗАНЯТ ЯШЧЭ АДЗІН НАСЯЛЁНЫ ПУНКТ

Часць пад камандаваннем таварыша Бусарава (Калінінскі фронт) заняла яшчэ адзін насялёны пункт, які немцы вельмі ўмацавалі. У баю было знішчана больш 100 гітлераўцаў.

Пазней немцы падцягнулі падмацаванні і зрабілі некалькі контратак. Але ўсе іх контратакі былі адбіты. Праціўнік адступіў, пакінуўшы на полі бою 250 трупаў. Захоплены трафеі і палонныя.

УДАР ПА ВАРОЖАМУ АЭРАДРОМУ

Лётчыкі адной нашай часці пад камандаваннем капітана Маркаўцава і старшага лейтэнанта Салава нанеслі ўдар па вялікаму аэрадрому ворага. У выніку налёта знішчана звыш 20 нямецкіх самалётаў. Апрача гэтага, многа самалётаў праціўніка атрымалі пашкоджанні. Усе нашы самалёты вярнуліся на сваю базу.

Пісьмо бацькі Мінаяя

да сакратара ЦК КП(б)Б тав. П. К. Панамарэнкі

Камандзір вялікага партызанскага атрада бацька Мінай прыслаў сакратару ЦК КП(б)Б тав. Панамарэнку пісьмо, у якім піша:

«Шлю Вам ад імя партызан Беларусі большэвіцкае прывітанне. Рад паведаміць, што я з сваім атрадам ад пачатку нямецкай акупацыі знаходжуся на тэрыторыі Беларусі і бязлітасна знішчаю нямецкіх сабак. Наша невялікая група вырасла ў магутны, добра ўзброены партызанскі атрад. За гэты час мы знішчылі больш за паўтары тысячы нямецкіх салдат, шмат афіцэраў, генерала.

З задачамі, пастаўленымі перад намі, мы справімся, — будзем да канца дабіваць нямецкую навалач, узнімаць на барацьбу з акупантамі ўвесь беларускі народ і разам з Чырвонай Арміяй у бліжэйшы час выганем фашысцкіх бандытаў з нашай роднай зямлі.

Прашу перадаць ад беларускіх партызан гарачае прывітанне нашаму дарагому, любімаму другу і настаўніку таварышу Сталіну.

Дзякую за прысланыя партызанам падарункі.

Камандзір партызанскага атрада бацька МІНАЙ».

20 баёў з немцамі

Партызанскі атрад тав. М., які дзейнічае ў Беларусі, наводзіць жах на нямецкіх захопнікаў. Атрад добра ўзброены аўтаматамі.

Атрад знішчыў 100 паліцэйскіх і іншых нямецкіх стаўленікаў, а таксама адбіў у немцаў шмат награбленага імі ў насельніцтва дабра. 1.000 галоў жывёлы, 218 тон бульбы, 300 тон збожжа, 300 тон сена, 200 тон капусты, 60 авечак, 50 свіней і да 1.000 курэй, адабраных у нямецкіх грабежнікаў, было вернута насельніцтву. Партызаны здабылі ў баях з немцамі 60 вінтовак, 2 кулямёты, 3 аўтаматы, 6 пісталетаў, 1 гармату, 2 скрынкі снарадаў.

За 3 месяцы атрад правёў 20 баёў з немцамі.

Героі беларускага народа

Штурман Цуранаў

Эскадрыллі дальніх бамбардыроўшчыкаў, у якой служыць штурманам маёр Філарэт Цуранаў, было загадана трымаць пад ударамі Н-скую дарогу.

Па гэтай дарозе да лініі фронта ішлі нямецкія транспарты.

Эскадрылля зрабіла ўсё, што ёй было загадана. Разбамбіўшы варожыя транспарты і скопішчы гітлераўскіх ваяк, лётчыкі вярталіся на свой аэрадром. Насустрач дзевяці бомбавозам з'явілася 27 «Месершмідтаў-109». 27 знішчальнікаў супроць 9 бамбавозаў. Сталінскія сокалы смела ўступілі у бой, і сваёю храбрасцю збянтэжылі нямецкіх асаў, разбілі іх баявы парадак. Бой прадаўжаўся звыш 12 мінут. Адзін за другім падалі дадолу варожыя знішчальнікі, ахопленыя полымем.

Совецкія лётчыкі вышлі з боя пераможцамі і ўбачылі, як разгараецца дзесяць вогнішчаў. Дзесяць варожых знішчальнікаў пылала на зямлі.

У другі раз эскадрыллі было загадана выляцець ўночы і разбамбіць варожы аэрадром у горадзе С.

Штурман Цуранаў дакладна вызначыў месца размяшчэння аэрадрома, вызначыў цэлі і павёў сваіх баявых сокалаў на бамбардыроўку.

Засвісталі бомбы, грымнулі выбухі, шуганулі ў цёмнае неба слупы полымя і дыму. Гэта гарэлі варожыя ангары, бензасховішчы, самалёты.

Асколак варожай зяніткі прабіў масляны бак у самалёце штурмана Цуранава.

Цуранаў выключыў матор і на адным маторы прывёў свой самалёт на аэрадром.

Штурман Цуранаў водзіць эскадрыллю дальніх бамбардыроўшчыкаў, выконваючы баявыя загады Совецкага Камандавання, нясучы смерць лютаму ворагу.

Больш 50 баявых вылетаў зрабіў Філарэт Іванавіч Цуранаў за дні Айчыннай вайны. Высока і па заслугах ацаніў Совецкі Урад баявую дзейнасць храбрага штурмана, узнагародзіўшы яго ордэнам Чырвонай Звязды і ордэнам Чырвонага Сцягу.

Заходні фронт. (Наш кар.).

Біць нямецкіх захопнікаў да поўнага знішчэння!

ДА ЗБРОІ, СЛАЎНАЯ МОЛАДЗЬ БЕЛАРУСІ!

Нямецка-фашысцкія акупанты, якія па-разбойніцку ўварваліся ў Беларусь, прынеслі з сабой масавае знішчэнне нашага народа, варварскае зруйнаванне беларускіх гарадоў і вёсак, разбурэнне народнай гаспадаркі, увядзенне рабска-прыгонніцкіх парадкаў.

Хто можа забыць замучаных, расстраляных немцамі жанчын і дзяцей у Мінску? Гітлераўскія нягоднікі ператварылі Мінск у руіны. Яны пабудавалі шыбеніцы на яго плошчах, лагеры смяротнікаў у яго ваколіцах. Дзесяткі тысяч расстраляных у Мінску, звыш 20 тысяч — у Магілеве, 10 тысяч — у Пінску, звыш 6 тысяч — у Віцебску, 8 тысяч — у Шклове — вось ён «новы парадак» гітлераўскіх забойцаў.

Асабліва лютую нянавісць маюць фашысты да моладзі. Страшэнным катаванням і здзекам падвяргаюць яны маладых патрыётаў. У вёсцы Ляўкі, што паблізу Бабруйска, фашысцкія каты жывымі закапалі ў зямлю 6 камсамольцаў. У Грэскім раёне яны расстралялі комсамольца Сіроціна, а бацьку яго павесілі. Над Міхаілам Станкевічам — маладым партызанам—фашысты доўга здзекаваліся, хацелі выведаць размяшчэнне яго атрада. Але ні слова не сказаў герой. Тады каты аблілі яго бензінам і спалілі жывым на вачах у жыхароў калгаса імені Беларускай ваеннай акругі. Затым фашысты падпалілі калгас і дзесяткі дзяцей кінулі ў агонь.

Гітлераўскія нягоднікі штыкамі заганяюць нашых дзяўчат у свае публічныя дамы. Штыкамі яны гоняць беларускую моладзь на пагібель у рабочыя каманды, у канцэнтрацыйныя лагеры, гоняць на катаргу ў фашысцкую Германію. За апошні месяц толькі з Гомеля вывезена ў Германію каля двух тысяч юнакоў і дзяўчат, з Віцебска — 2500 чалавек.

Але мы ведаем, што нядоўга асталося фашысцкім разбойнікам гаспадарыць на нашай зямлі. Чырвоная Армія, вызваляючы савецкую зямлю ад гітлераўскай погані, ужо ўступіла ў Беларусь.

Дапаможам Чырвонай Арміі! Жорстка адпомсцім захопнікам за гарады — Мінск, Гомель, Баранавічы, Брэст, Полацк, Аўгустоў, Мсціслаўль, за кроў нашых бацькоў, братоў, сясцёр і дзяцей!

Памножым нашы сілы! Ператворым партызанскія атрады ва ўсенародную армію грозных помстнікаў, узнімем магутную народную барацьбу ў тылу нямецка-фашысцкіх акупантаў!

Вялікі правадыр і палкаводзец совецкага народа таварыш Сталін загадаў Чырвонай Арміі ў 1942 годзе канчаткова разграміць нямецка-фашысцкіх нягоднікаў, вызваліць ад іх совецкую зямлю!

Загад таварыша Сталіна—закон для ўсіх совецкіх людзей.

Юнакі і дзяўчаты Беларусі! Ідзіце ў партызанскія атрады, у дыверсійныя групы! Стварайце ў кожным насялёным пункце ячэйкі па знішчэнню фашыстаў.

Як вялікія рэкі ствараюцца з раўчукоў, так і партызанскія атрады растуць з маленькіх груп байцоў. Наш абавязак — быць іх арганізатарамі. І мы сальём партызанскі рух Беларусі ў мора ўсенароднага змагання супроць гітлераўскіх грабежнікаў і забойцаў.

Каб біць ворага, патрэбна зброя. Няма зброі — знайдзі яе. Не чакай, зброя сама ў рукі не прыдзе! Забі фашыста — вазьмі ў яго зброю! Вазьмі вінтоўку, захаваную для расправы з гітлераўцамі назаўтра, бі яго сёння! Выпрастаная і адточаная каса, тапор, любая зброя дастойна пахвалы, калі яна забівае фашысцкага звера.

Каб біць ворага трэба наступаць. Трэба шукаць бою, навязваць бой ворагу, нечакана і жорстка, у нявыгодных для яго умовах.

Комсамольцы! Вядзіце палітычную работу сярод працоўных, сярод моладзі, зрывайце ўсе мерапрыемствы акупантаў, разаблачайце іх правакацыі і махінацыі.

Да зброі кліча нас прыклад Герояў Совецкага Саюза, верных сыноў і дачок Беларусі **Даватара, Гастэла, Бумажкова, Паўлоўскага, Смалячкова, Каўшарава, Сільніцкага** — усіх, хто не шкадаваў і не шкадуе ўласнага жыцця ў баях за свабоду, чэсць і незалежнасць совецкага народа.

Да зброі кліча нас маці—радзіма, кліча наша большэвіцкая партыя, кліча наш любімы таварыш **Сталін!**

М. ЗІМЯНІН,
сакратар **ЦК ЛКСМБ.**

РАСПРАВА ГЕРМАНСКІХ ФАШЫСТАЎ З НАСЕЛЬНІЦТВАМ МІНСКА

У пачатку мая немцы павесілі ў Мінску 30 грамадзян і расстралялі 120. Фашысцкія бандыты абвясцілі іх «кіраўнікамі шырока разгорнутай арганізацыі, якая на працягу доўгага часу забяспечвала партызанскія атрады інфармацыяй, харчаваннем, зброяй, медыкаментамі».

Гітлераўская газета «Дэйчэ цэйтунг ін Остланд» не можа скрыць роста партызанскага руху ў Беларусі. Беларускае насельніцтва, — піша газета, — «не перастае зрываць мерапрыемствы германскіх улад». Яна паведамляе, што за апошнія тыдні партызанамі было забіта многа бургомістраў і іншых прадстаўнікоў акупацыйных улад.

РОДНЫ ШЛЯХ

ЯКУБ КОЛАС

Шлях старадаўні, вядомы ў народзе,
Лёг між прысады бяроз.
Пасмы іх спушчаных кос
Звіслі ў лісцяным жывым хараводзе.

Роўныя тоны іх мірнай размовы
Ціха над полем плылі,
І заміралі ў далі
Песні спрадвечнай знаёмыя словы.

Побач гасцінца лясы, лугавіны,
Мора зялёнае ніў,
Срэбраных рэчак разліў,
Лёгшых утульна пад зелені тынам.

Вёскі, мястэчкі абапал дарогі,
Дбалы, гасцінны народ,
Сад, паплавец, агарод,
Гай у сінечы, узгоркаў разлогі.

Век плыў за векам, мяняліся часы,
Шмат адбылося падзей,
Свет расчыніўся шырэй,
Новыя сцежкі пралеглі, як пасы.

Шлях-жа старэнькі з бярозамі ў згодзе
Так-жа, як здаўна, ляжыць,
Краю гатовы служыць,
Тое-ж носіць і імя ў народзе.

Шлях ты мой родны, гасцінец шырокі!
Лучыш ты два рубяжы:
Ўсход наш і захад чужы,
Лёг ты спрадвеку праз нашы валокі.

Дай ты мне вестку аб людзях і краю —
Чым-жа народ наш жыве?
Голас твой, чую, плыве,
Горы і долы, пустэлі мінае:

«Часы ліхія насталі ў краіне.
Топча дарогі чужак,
Нішчыць дабро ваўкалак, —
Чыніць расправы нямецкі звярынец.

Толькі-ж не ведае вораг спакою,
Грозна бушуюць бары,
Чуюць пагібель звяры —
Смерць іх вартуе з-пад кожнае хвоі.

З Немана, Прыпяці, Свіслачы, Сожа
Носіцца голас наўсцяж:
Быў ён і будзе край — наш,
Вораг закляты тут голаву зложыць.

Дружна паўсталі байцы — партызаны.
Помста — іх думка адна —
Знішчыць заразу да дна:
Ворагу месца пад дзікім бур'янам!

Вер мне, мой дружа! Няпрошаным госцям
Заўжды аднакі пачот —
Выкінем нечысць за плот,
Месца ёй хопіць на нашым пагосце.

Чуеш, з усходу як громы грукочуць —
Выкурым гада з нары!».
Родны гасцінец стары,
Хай-жа твой голас ды будзе прарочым!

ЗАЯВА ПАЛОННАГА НЯМЕЦКАГА ЛЕЙТЭНАНТА

Палонны нямецкі лейтэнант Герберт Позер заявіў: «Раней у нашым палку было два батальёны самакатчыкаў. Першы батальён удзельнічаў у жорсткіх баях ля пункта В. і ў выніку велізарных страт быў ліквідаваны. Салдаты цяпер ужо не тыя, якімі яны былі ў першыя дні пахода супроць Расіі. Вайна, якая так зацягнулася, знясіліла і замучыла салдат. Гэта сказваецца на кожным кроку. Па-іншаму пачынаюць думаць і некаторыя афіцэры. Раней мы верылі ў перамогу Германіі, але цяпер былой упэўненасці ўжо няма. Прыходзіцца прызнаць, што мы праличыліся і недаацанілі сілу рускай арміі і трываласць совецкага тыла. За час вайны я асабіста пераканаўся, што насельніцтва Расіі жыло добра. Я пераканаўся і ў тым, што совецкія людзі вельмі вялікія патрыёты, яны любяць сваю радзіму і сваіх кіраўнікоў».

Крывавая дзейнасць здраднікаў

Гітлераўцы рыхтуюцца да новых масавых забойстваў совецкіх людзей Беларусі. Аб гэтым сведчаць не толькі складзеныя гестапо спісы старшынь сельсоветаў і калгасаў, брыгадзіраў, звеннявых і іншых совецкіх актывістаў, але і рад іншых фактаў.

Як паведамляюць нам з Мінска, у гестапо прыходзяць шпіёны, правакатары і іншыя чорныя прайдохі і здраднікі, якія прагнуць зарабіць на крыві беларускага народа. Відаць, для таго, каб лягчэй было даставіць асуджаных на смерць і вывозіць трупы ахвяр, да гестапо праведзена чыгуначная ветка.

Такая-ж «ажыўленая дзейнасць» шпіёнаў і здраднікаў наглядаецца і ў Віцебску на Успенскай горцы ў былым інтэрнаце студэнтаў палітэхнікума, дзе цяпер змяшчаецца гестапо і школа шпіёнаў.

Сын памешчыка, былы эмігрант Радзько, які пасля забойства Брандта заняў яго месца галавы гарадской управы, атрымаў ад гестапо загад зрабіць у самым тэрміновым парадку перапіс усіх совецкіх актывістаў і іх сем'яў.

Другому белаэмігранту, начальніку віцебскай паліцыі Шостаку загадана выявіць усіх грамадзян, што спачуваюць совецкай уладзе, або з'яўляюцца сваякамі ці знаёмымі людзям, якія знаходзяцца ў Чырвонай Арміі, партызанскіх атрадах і, наогул, на совецкай тэрыторыі, неакупіраванай немцамі.

Начальніку віцебскай турмы нейкаму Міхайлаву гестапо загадала падрыхтавацца для прыёму вялікай колькасці новых арыштаваных.

Падобныя-ж загады атрымаў галава суражскай гарадской управы Канстанцін Шолух.

Усе гэтыя факты гавораць аб тым, што совецкім людзям на акупіраванай тэрыторыі трэба быць асцярожнымі і пільнымі. Сустрэўшыся з паліцэйскім ці з якім-небудзь іншым нямецкім сабакам, адварочвайцеся у другі бок, будзце на-чаку. Помніце, што ўсе фашысцкія паслугачы з мясцовага насельніцтва такія-ж злыя ворагі, як і немцы, толькі яшчэ больш небяспечныя, бо яны ведаюць усе ваша жыццё.

Таварышы, будзце пільнымі! Не чакайце пакуль вас павядуць на шыбеніцу, ратуйце сябе і сваіх дзяцей. Уцякайце ў лясы, ідзіце да партызан, — там вы захаваеце свае жыццё, там вы сустрэнеце свабоду, якую вам хутка прынясе Чырвоная Армія.

Міжнародная інфармацыя

ЖОРСТКАЯ БАМБАРДЫРОЎКА БРЭМЕНА

ЛОНДАН. У паведамленні англійскага міністэрства авіяцыі гаворыцца, што ўночы на 4 чэрвеня магутнае злучэнне англійскіх бамбардыроўшчыкаў зрабіла налёт на Брэмен. Пагода спрыяла налёту, і пры святле ракет горад быў падвергнуты жорсткай бамбардыроўцы.

ЭВАКУАЦЫЯ НАСЕЛЬНІЦТВА КЕЛЬНА

Агенцтва Рэйтэр перадае з германскай граніцы, што прыкладна 200 тысяч чалавек тэрмінова эвакуіравана з Кельна ў Мюнхен, Штутгарт і іншыя гарады Паўднёвай Германіі.

ВЫНІКІ НАЛЁТАЎ АНГЛІЙСКАЙ АВІЯЦЫІ НА ГЕРМАНІЮ

НЬЮ-ЁРК. Як паведамляе карэспандэнт газеты «Нью-Ёрк таймс» з Стакгольма, у Заходнюю Германію накіраваны спецыяльныя атрады гестапо ў сувязі з тым, што пасля англійскіх налётаў у Рурскай вобласці пачалося грабежніцтва. Германская прапаганда ўжо не можа скрыць ад насельніцтва таго, што Эсену, Дуісбургу і Оберхаузену нанесены такія-ж вялікія разбурэнні, як і Кельну.

Шведскі акадэмік Аалендэр, які нядаўна вярнуўся з Ростока (германскі порт на Балтыйскім моры), заявіў, што ў горадзе зроблены такія вялікія разбурэнні, што цяжка ўявіць. На некаторых вуліцах не асталося ні аднаго прыгоднага для жылля дома. Разбураны цэлыя раёны. Частка горада паміж ратушай і портам амаль поўнасцю зраўнана з зямлёй.

АМЕРЫКА АБ'ЯВІЛА ВАЙНУ БАЛГАРЫІ, ВЕНГРЫІ І РУМЫНІІ

ВАШЫНГТОН. Палата прадстаўнікоў і сенат Злучаных Штатаў Амерыкі адобрылі дэкларацыю аб аб'яўленні становішча вайны паміж ЗША, з аднаго боку, і Балгарыяй, Венгрыяй і Румыніяй — з другога. У дэкларацыі аб аб'яўленні вайны гаворыцца:

«...Прэзідэнт ЗША ўпаўнаважвае скарыстаць усе марскія і ваенныя сілы ЗША і рэсурсы ўрада для вядзення вайны супроць урадаў Балгарыі, Венгрыі і Румыніі».

Як вядома, гэтыя краіны па загаду свайго гаспадара Гітлера яшчэ раней аб'явілі вайну ЗША. Зараз ЗША аб'явілі афіцыяльна аб стане вайны з гэтымі краінамі.

НАЛЁТ АНГЛІЧАН НА ФРАНЦУЗСКАЕ ЎЗБЯРЭЖЖА

Як перадае агенцтва Рэйтэр, у паведамленні штаба камбінираваных аперацый гаворыцца, што раніцай 4 чэрвеня быў зроблен невялікі налёт з разведвальнымі мэтамі на ўзбярэжжа акупіраванай зоны Францыі ў раёне Булонь-Ле-Туке.

Налёт быў зроблен атрадам войск спецыяльнага прызначэння, які сабраў каштоўныя звесткі. Знішчальная авіяцыя прыкрывала пасадку войск на ваенныя караблі.

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.
30671.